

# **Studi Medievali e Moderni**

Anno XX – n. 2/2016

## ***DANTIS AMOR. DANTE E I ROSSETTI***

*Atti del convegno internazionale*

(Chieti-Vasto, 18-21 novembre 2015)

“Centro europeo di studi rossettiani” / Dilass

Dipartimento di Lettere Arti e Scienze sociali

Università “G. D’Annunzio” di Chieti

a cura di Mirko Menna e Gianni Oliva



# Studi Medievali e Moderni

Atti del convegno internazionale

Anno XX – n. 2/2016

“International Peer-Reviewed Journal. ANVUR: A Letteratura Italiana”

*Direttore*

Gianni Oliva

*Comitato direttivo*

Fabio Benzi, Giancarlo Quiriconi, Stefano Trinchese

*Comitato scientifico-redazionale*

Maria Giulia Aurigemma, Rossella Bianchi, Francesco Caccamo, Maria Careri, Iole Carletini, Mario Cimini, Maria Grazia Del Fuoco, Antonella Del Gatto, Antonella Di Nallo, Irene Fosi, Andrea Gialloredo, Valeria Giannantonio, Francesco Leone, Mirko Menna, Roberto Paciocco, Alessandro Pancheri, Luciana Pasquini, Paola Pizzo, Giovanni Pizzorusso, Alessandro Tomei, Ilaria Zamuner

*Comitato estero*

Simon Ditchfield (University of York), Silvia Fabrizio-Costa (Università di Caen-Basse Normandie), Vicente Gonzales Martin (Università di Salamanca), Martin McLaughlin (University of Oxford), Giuseppe Mazzotta (Yale University), Marina Vicelja (Università di Spalato)

*Segreteria amministrativa*

Alessandra Mammarella.

Periodico semestrale finanziato dal Dipartimento di Lettere Arti e Scienze sociali, Università “G. D’Annunzio”, Via Pescara, 66013 Chieti Scalo – Tel. 0871 3556525-3556524, fax 0871 563019

e-mail: olivagianni@libero. it g. oliva@lettere. unich. it

Abbonamento annuo: per l’Italia euro 40, 00; per l’estero euro 50, 00

Costo di un fascicolo: per l’Italia euro 25, 00; per l’estero euro 30, 00

ISSN 1593-0947 edizioni e stampe

ISSN 2499-0671 edizioni digitali in vendita su torrossa. it

ISBN 978-88-99306-33-5

Autorizzazione n. 4/96 del Tribunale di Chieti

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa in data 29-07-1985 al n. 1635

*Direttore responsabile*

Gabriele Di Francesco



© 2016 by Paolo Loffredo Iniziative editoriali srl

via Ugo Palermo, 6

80128 Napoli

iniziativeeditoriali@libero. it

www. paololoffredo. it



Studi Medievali e Moderni XX – 2/2016

INDICE

**DANTIS AMOR. DANTE E I ROSSETTI**  
*Atti del convegno internazionale*  
(Chieti-Vasto, 18-21 novembre 2015)  
“Centro europeo di studi rossettiani” / Dilass

- 5 Saluto della Autorità
- 9 GIANNI OLIVA  
*Dantis Amor. Preliminari*
- 15 RAFFAELE GIGLIO  
*Le opere della famiglia Rossetti degli ultimi decenni*
- 29 MARIO CIMINI  
*Il dantismo di Gabriele Rossetti nel dibattito critico tra Ottocento e Novecento*
- 43 MIRKO MENNA  
*Gabriele Rossetti e altri autori:  
Lezioni su Dante nelle due edizioni di Notizie Intorno all'origine e  
alla Storia della Lingua e della Letteratura Italiana*
- 57 MARIA PETRELLA  
*Gabriele Rossetti, Beatrice e il «gran segreto» del Medioevo*
- 69 ANTONELLA DI NALLO  
*L'ispirazione dantesca nel visibile parlare di Dante Gabriel Rossetti*
- 89 SILVIA CECCARELLI  
*Dante Gabriel Rossetti e i Primi Poeti Italiani*
- 101 ELEONORA SASSO  
*«Dante Alighieri, a dark oracle of wisdom and of art»:  
La rimediazione del medievalismo dantesco nei double works of art  
di D. G. Rossetti*



INDICE

---

- 113 RAFFAELLA CASTAGNOLA  
*Debussy tra Rossetti e d'Annunzio*
- 123 VALENTINA MELE  
*Diapfanità e Desiderio: l'incorporeità femminile nei sonetti  
"Willowwood" di D. G. Rossetti*
- 149 MONICA DE ROSA  
*«Those that haunt / The vale of magical dark Mysteries» letteratura  
tra esoterismo e immaginario pittorico: Dante Gabriel Rossetti e i  
Fedeli d'Amore*
- 171 FRANZISKA MEIER  
*La Famiglia Rossetti in Germania: Appunti per una ricostruzione*
- 187 SILVIA FABRIZIO-COSTA  
*I Rossetti in Francia*
- 199 PAOLO DE VENTURA  
*William Michael Rossetti traduttore dell'Inferno di Dante*
- 231 ANDREA LOMBARDINILO  
*Per una grammatica del simbolo: McLuhan, i Preraffaelliti e il segno  
di Dante*
- 251 GUGLIELMO BARUCCI  
*L'elaborazione romantica del Medioevo: Pia de' Tolomei*
- 271 EMANUELA BUFACCHI  
*«I fior sanguigni tra le verdi fronde / Labbra parean di desiderio  
accese». Il Preraffaellismo di Arturo Graf tra critica e poesia*
- 293 FRANCESCA FAVARO  
*Un cielo da Stil Novo: proposta di lettura per Beatitudine  
di Gabriele d'Annunzio*
- 307 GABRIELE OTTAVIANI  
*Il medioevo e Italo Calvino*
- 317 MIRCO MICHELON  
*Edoardo Sanguineti "lettore assiduo" di Dante, Eliot e Pound*
- 323 ANTONIA TRZE BIUK  
*The Pre-Raphaelite Art in John Fowles's The French Lieutenant's  
Woman*



## SALUTO DELLA AUTORITÀ

Sono molto lieto di porgere un saluto beneaugurale a nome del Dipartimento di Lettere alla importante manifestazione culturale *Dantis Amor, Dante e i Rossetti*, per iniziativa e a cura del “Centro europeo di studi rossettiani”, i cui Atti vanno ad arricchire la già copiosa serie di “Studi medievali e moderni”, la nostra rivista diretta dal Prof. Gianni Oliva, al quale dobbiamo, fra le altre, anche questa iniziativa di studio. La coincidenza della tematica dantesca con alcune delle meno note e più belle pagine della vicenda dei Rossetti in ambiente risorgimentale, preunitario e unitario, costituisce un argomento di indubbio interesse scientifico e di ancor più percepibile attualità. Il riferimento al Padre Dante nella operosa temperie intellettuale della dinastia rossettiana, si pone quasi a suggello del sofferto percorso formativo unitario di quel tempo storico. Dunque, la vicenda umana dei Rossetti, nella temperie del fervore risorgimentale, ma all’interno del tanto diverso modello statuale anglosassone, segnala all’attenzione degli studiosi una nuova pagina di storia, che costituisce una innovativa modalità di osservazione sulle vicende difficili di quel complesso periodo storico. In realtà, proprio la partecipazione di quei ceti intellettuali democratici e progressisti alla vicenda preunitaria, spesso ispirati a diversi modelli istituzionali e comportamentali di matrice anglosassone o francese, sarebbe stata ampiamente frustrata dai risultati dell’unione realizzata dalla casa sabauda: forse anche in questo senso le suggestioni e le indagini di tipo letterario e storico condotte da tutti i partecipanti alle giornate chietino-vastesi di questa importante kermesse culturale, potranno aggiungere nuovi elementi di riflessione a un dibattito storiografico sull’Unità per nulla pacifico a centocinquant’anni da quegli eventi e tuttora dinamico e vitale.

Stefano Trinchese  
Direttore del Dipartimento di Lettere Arti e Scienze Sociali  
Università “G. D’Annunzio” di Chieti-Pescara

Il “Centro europeo di studi rossettiani”, voluto dall’Amministrazione Comunale di Vasto sotto il patrocinio dell’Università degli Studi “G. D’Annunzio” (in particolare del Dipartimento di Lettere e Arti), non poteva non cogliere l’occasione di celebrare la ricorrenza dei 750 anni dal-

la nascita di Dante. Stretto è infatti il nesso tra la famiglia Rossetti e Dante, scelto dall'esule Gabriele come illustre predecessore accomunato da uno stesso destino, icona sacra trasmessa ai figli che impararono a leggerlo e ad amarlo. La città di Vasto ha vissuto con partecipazione l'evento dei tre giorni di convegno, accogliendo studiosi provenienti da molte nazioni europee, giovani ricercatori e studenti che hanno avuto modo di partecipare ad una vera e propria festa, ospitata con onore dal Comune di Vasto, nella consapevolezza che non esiste buona politica senza cultura. I Rossetti, del resto, portano il nome dell'antica Histonium in ogni parte del mondo e la città è fiera di sostenere un'istituzione che collabora allo sviluppo specialistico delle conoscenze letterarie e filologiche di una famiglia che, com'è noto, ha portato l'Italia in Europa e l'Europa in Italia. Gli atti che ora si pubblicano, curati con tanto amore dai promotori dell'iniziativa, il prof. Gianni Oliva e il prof. Mirko Menna, raccolgono le relazioni tenute tra Chieti e Vasto e le trasmettono alla comunità scientifica che ne saprà trarre il giusto profitto.

Luciano Lapenna  
Sindaco di Vasto